



small  
arms  
survey

NÚMERO 11 • OCTUBRE 2011

ARMAS Y  
MERCADOS

# Research Notes

## Transferencias de armas pequeñas: estados exportadores

El Small Arms Survey calcula que el comercio anual autorizado de *armas pequeñas*<sup>1</sup> supera los 7.000 millones de dólares al año (Small Arms Survey, 2011, p. 9).<sup>2</sup> La falta de transparencia por parte de muchos estados y las dificultades para desglosar los datos sobre transferencias que algunos estados notifican, imponen numerosos obstáculos al estudio de esta actividad. Las listas de los países más activos suelen concentrarse en los que son más transparentes o atienden a los grandes mercados civiles. Sin embargo, existen suficientes datos y conocimientos para llevar a cabo evaluaciones generales sobre el comercio de armas pequeñas. Esta *Research Note* analiza los países que exportan el mayor valor de armas pequeñas. No se centra en los volúmenes de material ni en el efecto de las transferencias sobre la paz y la seguridad.

Los estados informan sobre sus transferencias de armas de una manera muy irregular. Unos son muy transparentes, otros son herméticos. A veces los países contemplan las transferencias de armas pequeñas como «asistencia», «donaciones» o «ayudas en materia de seguridad» que no generan ningún pago ni están gravadas por tasas aduaneras. Estas transferencias no suelen aparecer en los registros abiertos, pero los datos aduaneros son una fuente de información especialmente importante,<sup>3</sup> como también lo son los informes nacionales sobre exportación de armas y la información que se envía al Registro de Armas Convencionales de la ONU (UNROCA).<sup>4</sup> Los medios de comunicación y las organizaciones de investigación y presión también ayudan a arrojar luz sobre esta actividad. El proyecto Survey ha complementado estas fuentes mediante contactos directos con gobiernos y representantes de la industria, algunos de los cuales han aportado información que no se puede conseguir por otras vías.

Las clasificaciones que se proporcionan aquí suelen reflejar de una manera más precisa las actividades de aquellos países que están más dispuestos a hacer públicos los datos relativos a sus exportaciones. Asimismo, los valores del dólar de las exportaciones de los países

son, en términos generales, estimaciones a la baja. Así, por ejemplo, no es posible desglosar los datos que algunos estados comunican sobre las transferencias de sistemas de armas especialmente caros como los sistemas portátiles de defensa antiaérea y las armas antitanque dirigidas, así como el material comercializado en grandes volúmenes como las municiones para morteros. Estas cifras de exportaciones se suelen combinar con sistemas de misiles mayores o municiones y sistemas convencionales de artillería (Small Arms Survey, 2011, pp. 12-13). Por tanto, la lista de países de la tabla 1 depende mucho de los datos aduaneros, aunque no se limita a ellos. La transferencia de tecnología (incluida la producción bajo licencia), en la que los porcentajes de componentes y sus valores producidos localmente o transferidos desde el extranjero no se hacen públicos o cambian con el tiempo, también crea obstáculos. Los valores de las entregas declaradas pueden divergir mucho de las licencias concedidas (Weber y Bromley, 2011, pp. 3-5), lo cual confunde todavía más un panorama ya de por sí bastante opaco.

Dicho esto, al menos 16 países han exportado armas pequeñas por un valor de más de 100 millones de dólares en un año natural desde el año 2001. El análisis hecho hasta 2008<sup>5</sup> indica que el país con más exportaciones registradas es los Estados Unidos (que transfirió al menos 700 millones de dólares en armas pequeñas en 2008), seguido por Italia y Alemania (que exportaron ambos más de 300 millones de dólares en armas pequeñas cada año durante el periodo de 2004 a 2008). Otros países que, según informan, han exportado habitualmente más de 100 millones de dólares en armas pequeñas cada año son Austria, Bélgica y Brasil. El proyecto Survey cree que Rusia y China también exportan habitualmente más de 100 millones de dólares en armas pequeñas, aunque sus propios sistemas de información son muy limitados.<sup>6</sup> Un análisis de los datos aduaneros indica que ocho países más — Canadá, Corea del Sur, España, Israel, Noruega, Reino Unido, Suiza y Turquía — han exportado 100 millones de dólares o más en armas pequeñas

Tabla 1 Exportadores de armas pequeñas, 2001-08 (valor medio anual estimado)

Categoría		Valor (millones USD)	Estados (aparecen por orden alfabético en cada fila)
Principales exportadores	Nivel 1	500+	1: Estados Unidos
	Nivel 2	100-499	7: Alemania, Austria, Bélgica, Brasil, China, Italia, Rusia
Grandes exportadores	Nivel 3	50-99	13: Canadá, Corea del Sur, España, Finlandia, Francia, Israel, Japón, Noruega, Reino Unido, República Checa, Suecia, Suiza, Turquía
	Nivel 4	10-49	18: Arabia Saudí, Bulgaria, Corea del Norte, Croacia, Eslovaquia, India, Irán, México, Países Bajos, Pakistán, Polonia, Portugal, Rumanía, Serbia, Singapur, Sudáfrica, Taiwán, Ucrania

**Nota:** al menos diez países han exportado 10 millones de dólares o más en armas pequeñas en un solo año natural entre 2001 y 2008, pero por término medio han exportado menos de 10 millones de dólares anuales durante este periodo: Argentina, Australia, Bosnia-Herzegovina, Chipre, Dinamarca, Filipinas, Hungría, Montenegro, Tailandia y la Unión de los Emiratos Árabes (UEA).

**Fuentes:** Small Arms Survey (2004; 2005; 2006; 2007; 2008; 2009; 2010; 2011; incluye los anexos en línea disponibles en <<http://www.smallarmssurvey.org>>) y las entrevistas del autor.

en un año, pero no cada año (Small Arms Survey, 2010, p. 8; 2011, p. 10).

Aparte de los 16 países mencionados, al menos 33 más han exportado 10 millones de dólares o más en armas pequeñas en un solo año desde 2001. De estos 49 países, 13 se pueden definir como exportadores de nivel medio, ya que de manera regular han transferido 50-99 millones de dólares en armas pequeñas cada año entre 2001 y 2008. Entre ellos se incluirían los ocho países de los cuales se tiene constancia que han superado el umbral de los 100 millones de dólares en una o dos ocasiones (en 2007 y 2008) más Finlandia, Francia, Japón, la República Checa y Suecia. El análisis de los datos aduaneros muestra que las exportaciones de armas pequeñas de Corea del Sur, Israel, Noruega, Suiza y Turquía han aumentado significativamente durante el periodo 2005-08. Al menos 18 países han exportado una media de 10-49 millones de dólares entre 2001 y 2008 (véase la tabla 1).

La falta de transparencia oscurece el panorama que acabamos de presentar. Corea del Norte e Irán son los más impenetrables de los 49 países que han exportado 10 millones de dólares o más en armas pequeñas desde 2001. Ambos países, sin embargo, tienen grandes instalaciones de fabricación de armas y se cree que exportan cantidades significativas de material. Otros exportadores importantes, como Brasil, China, Japón, Rusia, Singapur y Turquía, no salen muy bien parados con respecto a su capacidad informativa.

Muchos exportadores activos tienen instalaciones de fabricación pequeñas, inactivas o inexistentes, entre los cuales figurarían países que participan en actividades de transbordo (como Chipre y la Unión de los Emiratos Arabes) o exportan grandes excedentes (como Arabia Saudí, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria y Ucrania). Este fenómeno tiene repercusiones para cualquier posible tratado sobre el comercio de armas. ■

## Fuentes

Esta *Research Note* se basa en una serie de capítulos del anuario *Small Arms Survey* cuyos autores principales fueron Nicolas Marsh y Matt Schroeder. Esta *Research Note* fue redactada por Eric G. Berman.

## Notas

1. El término *armas pequeñas* corresponde a armas pequeñas y armas ligeras, así como a sus municiones, piezas y ciertos accesorios. Para criterios más específicos, véase UNGA (1997); Small Arms Survey (2008, pp. 8-11; 2011, p. 10).
2. El proyecto Survey completará su reevaluación cuatrienal del comercio autorizado con la publicación del *Small Arms Survey 2012*, donde evaluará las piezas y los accesorios de las armas pequeñas.
3. El proyecto Survey basa su evaluación global de datos aduaneros en el análisis proporcionado por su colaborador: el Instituto de Investigación para la Paz de Oslo (PRIO). Para información general sobre la base de datos estadísticos sobre el comercio de mercancías de la ONU (más

conocida como UN Comtrade) con respecto a la evaluación del comercio de armas pequeñas, véase Small Arms Survey (2005, pp. 99-100; 2009, pp. 26-31).

4. UNROCA, creado en 1993, se centró al principio en siete sistemas de armamento convencional que excluían lo que el proyecto Survey —y la mayor parte de otros observadores— denomina «armas pequeñas». En 2003 UNROCA se modificó para incluir algunos sistemas de misiles y piezas de artillería de infantería que sí que se incluyen en la lista de armas pequeñas y armas ligeras del Grupo de Expertos de la ONU de 1997. En 2006 UNROCA añadió una octava categoría voluntaria sobre armas pequeñas, utilizada cada vez por más estados (véase, por ejemplo, Holtom, 2009).
5. El proyecto Survey y PRIO esperan dos años antes de analizar los datos aduaneros mundiales de un año natural. Muchos países necesitan este tiempo adicional para presentar y corregir sus datos.
6. Por lo visto, Rusia ha mostrado poco entusiasmo durante los recientes esfuerzos multilaterales por mejorar su transparencia con respecto a las transferencias de armas pequeñas; véase, por ejemplo, Boese (2003, p. 20); Holtom (2010, p. 81).

## Referencias

- Boese, Wade (2003). «Wassenaar Members Adopt Small Arms Initiative». En: *Arms Control Today*. Enero-febrero, p. 20.
- Holtom, Paul (2009). *Reporting Transfers of Small Arms and Light Weapons to the United Nations Register of Conventional Arms, 2007*. Background Paper. Solna: Stockholm International Peace Research Institute. Febrero.
- . (2010). «Nothing to Report: The Lost Promise of the UN Register of Conventional Arms». En: *Contemporary Security Policy*, vol. 31, n.º 1. Abril, pp. 61-87.
- Small Arms Survey (2004). *Small Arms Survey 2004: Rights at Risk*. Oxford: Oxford University Press (OUP).
- . (2005). *Small Arms Survey 2005: Unfinished Business*. Oxford: OUP.
- . (2006). *Small Arms Survey 2006: Weapons at War*. Oxford: OUP.
- . (2007). *Small Arms Survey 2007: Guns and the City*. Cambridge: Cambridge University Press (CUP).
- . (2008). *Small Arms Survey 2008: Risk and Resilience*. Cambridge: CUP.
- . (2009). *Small Arms Survey 2009: Shadows of War*. Cambridge: CUP.
- . (2010). *Small Arms Survey 2010: Gangs, Groups, and Guns*. Cambridge: CUP.
- . (2011). *Small Arms Survey 2011: States of Security*. Cambridge: CUP.
- UNGA (UN General Assembly) (1997). Report of the Panel of Governmental Experts on Small Arms. A/52/298 de 27 de agosto.
- Weber, Henning; Bromley, Mark (2011). *National Reports on Arms Exports*. Fact Sheet. Solna: SIPRI. Marzo.

Esta *Research Note* forma parte de una serie que se puede consultar en el sitio web del Small Arms Survey en <http://www.smallarmssurvey.org/publications/by-type/research-notes.html>. La versión en línea de este documento se actualizará a medida que dispongamos de más información. Para información adicional sobre las transferencias de armas pequeñas, visite: <http://www.smallarmssurvey.org/weapons-and-markets/transfers.html>.

## Sobre el Small Arms Survey

El Small Arms Survey es la principal fuente internacional de información pública sobre todos los aspectos relacionados con las armas pequeñas y la violencia armada y también es un centro de documentación para gobiernos, dirigentes políticos, investigadores y activistas. El proyecto Survey divulga sus conclusiones a través de documentos ocasionales, notas informativas breves, documentos de trabajo, informes especiales, libros y su publicación anual más importante, el *Small Arms Survey*.

El proyecto está integrado por un equipo internacional con conocimientos sobre estudios de seguridad, ciencias políticas, política pública internacional, derecho, economía, estudios sobre desarrollo, resolución de conflictos, sociología y criminología, y coopera estrechamente con una red mundial de investigadores y colaboradores.

El Small Arms Survey es un proyecto del Instituto Superior de Estudios Internacionales y de Desarrollo de Ginebra. Para más información, véase [www.smallarmssurvey.org](http://www.smallarmssurvey.org).

Fecha de publicación:  
octubre 2011

## Créditos

Autor: Eric G. Berman  
Corrección: Alex Potter (fpcc@mtloaded.co.za)  
Diseño y maquetación:  
Rick Jones (rick@studioexile.com)

## Detalles de contacto

Small Arms Survey  
Graduate Institute of International and Development Studies  
47 Avenue Blanc  
1202 Geneva, Suiza

t +41 22 908 5777  
f +41 22 732 2738



## Edición en español a cargo de



## Con el apoyo de

